

## DOCKETED

<b>Docket Number:</b>	16-OIR-02
<b>Project Title:</b>	SB 350 Barriers Report
<b>TN #:</b>	215127-2
<b>Document Title:</b>	Fact Sheet - SB350 Barriers Study (Spanish)
<b>Description:</b>	*** THIS DOCUMENT SUPERSEDES TN 212688-2 ***
<b>Filer:</b>	Patty Paul
<b>Organization:</b>	California Energy Commission
<b>Submitter Role:</b>	Commission Staff
<b>Submission Date:</b>	12/29/2016 2:44:56 PM
<b>Docketed Date:</b>	12/29/2016



# California Energy Commission Estudio de Barreras de Ingreso Bajo

La superación de las Barreras a la Eficiencia Energética y la Energía Renovable para Clientes de Bajos Ingresos

## California está Transformando las Inversiones en Energía Limpia para Clientes de Bajos Ingresos y Pequeñas Empresas Locales en Comunidades Desfavorecidas.

Para cumplir los objetivos de cambio climático, estándares de aire limpio, la seguridad energética y los objetivos, California está transformando la forma en que su energía es producida y utilizada. Mientras hacemos esta transición, el Estado debe garantizar a todos los californianos, incluyendo aquellos en las comunidades más vulnerables, son conscientes de los beneficios resultantes. La Legislatura, a través del Proyecto de Ley Senatorial 350 (SB 350, de León, los estatutos de 2015), se encargó a la Comisión de Energía de California para llevar a cabo un estudio sobre los siguientes aspectos:

- Obstáculos para los clientes de bajos ingresos a la eficiencia energética y la impermeabilización de las inversiones, incluyendo los de las comunidades desfavorecidas, y recomendaciones sobre cómo aumentar el acceso a esas inversiones.
- Obstáculos y oportunidades para la generación de energía solar fotovoltaica y otras fuentes de energía renovable por parte de los clientes de bajos ingresos.
- Obstáculos a las oportunidades de contratación de pequeñas empresas locales en comunidades desfavorecidas.

## La Comisión de Energía ofrece cinco recomendaciones principales para la promoción a la comunidad de bajos ingresos y desfavorecidos acceso a los programas de energía y los beneficios que éstos permiten.

### Recomendaciones Principales:

1. El Estado debe establecer un grupo de trabajo para facilitar la coordinación de todos los organismos

del estado que administran la energía, el agua, la resistencia, la vivienda y la infraestructura de transporte de baja emisión de programas para clientes de bajos ingresos y comunidades desfavorecidas.

2. El estado debe actuar para permitir que las ventajas económicas de la comunidad solar para ser fácilmente accesibles a personas de bajos ingresos y poblaciones desfavorecidas a través de California.
3. La Comisión de Energía, la Comisión de Servicios Públicos de California, y el Departamento de Servicios Comunitarios y Desarrollo de California deben asociarse con el Organismo de Fuerza Laboral de California, los Consejos de Inversión de la Mano de Obra, colegios comunitarios, escuelas y otros organismos, así como de consultar con los empleadores, el Centro de trabajo de la UC Berkeley y los sindicatos y las organizaciones de base comunitaria, para elaborar estrategias y realizar un seguimiento del progreso hacia el logro de fuerza de trabajo, la comunidad y los objetivos de energía limpia.
4. El estado debe seguir desarrollando una actualización de serie de programas piloto de financiación de energía para evaluar una variedad de modelos para mejorar el acceso y la participación de los clientes de bajos ingresos, incluyendo aquellos en las comunidades desfavorecidas.
5. La Legislatura debe requerir la colaboración entre todos los organismos de ejecución del programa para establecer parámetros comunes y recoger y utilizar los datos de manera sistemática a través de programas para aumentar el rendimiento de estos programas en comunidades de bajos ingresos y desfavorecidas.

Hay siete recomendaciones adicionales, que se pueden encontrar en el resumen ejecutivo del estudio sobre barreras ([http://energy.ca.gov/sb350/barriers\\_report/index.html](http://energy.ca.gov/sb350/barriers_report/index.html)).

La Comisión de Energía desarrolló el estudio sobre barreras mediante la realización de una exhaustiva revisión de la literatura, reuniones con comunidades

# SB 350

## Estudio de Barreras



- 100 +** Estudios revisados para entender los obstáculos a las comunidades de bajos ingresos.
- 7** El número de reuniones de la comunidad celebradas con 3 diferentes idiomas hablados.
- 7** El número de idiomas a los que documentos clave han sido o serán traducidos.
- 12** Recomendaciones formuladas en el estudio.
- 1** Estudio sobre barreras.

**de bajos ingresos en todo el estado, y de organizar una serie de seminarios técnicos.**

**El estudio concluye que las barreras para personas de bajos ingresos y comunidades menos favorecidas a el acceso de las energías renovables y eficiencia energética en general pueden clasificarse como estructurales o políticas/relacionados con el programa.**

Las barreras estructurales, que a menudo son inherentes a las condiciones de pobreza como los grandes mercados de alquiler resultando en dividir los incentivos y estructurales o cuestiones de diseño a menudo asociados con casas antiguas. Estos tipos de barreras pueden ser mitigados, pero son a menudo difíciles de erradicar. Barreras políticas y programas incluyen: mercado de entrega en la que los programas pueden excluir de manera desproporcionada a los clientes de bajos ingresos, la necesidad de una mejor coordinación entre los programas, y la necesidad de una mejor utilización de la información para mejorar el diseño de los programas. Estas barreras pueden abordarse a través de cambios en el diseño del programa o la legislación.

**Ahora que el estudio de las primeras barreras está completo, la Comisión de Energía trabajará con otras agencias estatales, grupos de la comunidad, partes interesadas, y la legislatura para acelerar el acceso a inversiones en energía limpia en comunidades de bajos ingresos.**

Como próximos pasos, la comisión de energía tiene planes de:

- Celebrar talleres de ejecución a comienzos de 2017.
- Considerar los detalles específicos de implementación de las recomendaciones.
- Desarrollar los plazos para llevar a cabo las soluciones identificadas.
- Identificar posibles fuentes de financiación.
- Examinar e incorporar, cuando proceda, información nueva de esfuerzos continuos de energía limpia para bajos ingresos.

Edmund G. Brown Jr.  
Governor

Robert B. Weisenmiller  
Chair

Robert Oglesby  
Executive Director

Commissioners  
Karen Douglas  
David Hochschild  
Andrew McAllister  
Janea A. Scott



CALIFORNIA  
ENERGY COMMISSION

[energy.ca.gov](http://energy.ca.gov) | [facebook.com/CAEnergy](https://facebook.com/CAEnergy) | [twitter.com/calenergy](https://twitter.com/calenergy)